

SECULIFE ESpro ANALYSATOR FÜR ELEKTROCHIRURGIEGERÄTE

3-349-624-01 1/5.11



nhalt	
VARNHINWEISE, HINWEISE	4
BESCHREIBUNG	9
TYPISCHE TESTEINSTELLUNGEN	12
ĴBERSICHT	13
TASTEN	31
EINSTELLUNGEN START	33
GRAFIKMODUS	35
EHLERMELDUNGEN	38
	39
COMMUNIKATIONSPROTOKOLL	40
(OMMUNIKATIONSBEFEHLE (ZUSAMMENFASSUNG)	44
GARANTIE	46
FECHNISCHE DATEN	47
NOTIZEN	50

WARNUNG – BENUTZER

Der Analysator SECULIFE ESPRO darf nur von geschultem Fachpersonal bedient werden.

WARNUNG – GEBRAUCH

Der Analysator SECULIFE ESPRO dient lediglich Testzwecken und sollten niemals für Diagnose, Behandlung oder andere Funktionen eingesetzt werden, bei denen sie in Kontakt mit Patienten kommen.

WARNUNG – VERÄNDERUNGEN

Der Analysator SECULIFE ESPRO darf nur im Rahmen der in diesem Handbuch veröffentlichten Funktionsbeschreibung verwendet werden. Jede Anwendung außerhalb dieser Funktionsbeschreibung oder jede unautorisierte Veränderung des Geräts durch den Benutzer kann zu einer Gefährdung oder Funktionsbeeinträchtigung führen.

WARNUNG – ANSCHLÜSSE

Alle Verbindungen zwischen dem Patienten und dem Prüfling müssen entfernt werden, bevor dieser an den Analysator angeschlossen wird. Es stellt eine erhebliche Gefährdung für den Patienten dar, wenn dieser an das zu testende Gerät angeschlossen ist, während ein Test mit dem Analysator durchgeführt wird. Stellen Sie keine Verbindungen zwischen dem Patienten und dem Analysator oder dem Prüfling

her.

WARNUNG – NETZADAPTER

Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie die Oberfläche des Analysators reinigen.

WARNUNG – FLÜSSIGKEITEN

Schütten Sie keine Flüssigkeiten über den Analysator. Betreiben Sie den Analysator nicht, wenn interne Bauteile mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen sind. Die Feuchtigkeit im Gerät kann zu Korrosion führen und stellt eine erhebliche Gefahr dar.

ACHTUNG – SERVICE

Der Analysator SECULIFE ESPRO darf nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet werden. Fehlerdiagnose und Servicemaßnahmen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

ACHTUNG – UMGEBUNG

Der Analysator SECULIFE ESPRO ist für den Einsatz bei Temperaturen zwischen 15 und 30 °C ausgelegt. Temperaturen außerhalb dieses Bereiches können die Funktion des Analysators beeinträchtigen.

ACHTUNG – REINIGUNG

Tauchen Sie das Gerät nicht ein. Der Analysator sollte durch vorsichtiges Abreiben mit einem feuchten, fusselfreien Tuch gereinigt werden. Falls gewünscht, kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.

ACHTUNG – INSPEKTION

Der Analysator SECULIFE ESPRO sollte vor jedem Einsatz auf Abnutzung geprüft und ggf. gewartet werden.

CE	EG - KONFORMITÄTSERKLÄR DECLARATION OF CONFORMI	GMC-I MESSTECHNIK	
Dokument-Nr./ Document.No.:	820 / 11-017		
Hersteller/ Manufacturer:	GMC-I GOSSEN-ME	TRAWATT GMBH	
Anschrift / Address:	Südwestpark 15 D - 90449 Nürnberg		
Produktbezeichnu Product name:	ng/ Electrosurgical Anal Electrosurgical Anal	yzer yzer	
Typ / Type:	SECULIFE ES Pro		
Bestell-Nr / Order	No: M 6 9 5 B		
Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein, nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen: The above mentioned product has been manufactured according to the regulations of the following European directives proven through complete compliance with the following standards:			
Nr. / No.	Richtlinie	Directive	
2006/95/EG 2006/95/EC	Elektrische Betriebsmittel zur Verwend innerhalb bestimmter Spannungsgrenz	lung Electrical equipment for use within certain voltage limits	
	- Niederspannungsrichtlinie – Anbringung der CE-Kennzeichnung : 2	- Low Voltage Directive - Attachment of CE mark : 2011	
EN/Norm/Standar	d IEC/Deutsche Norm	VDE-Klassifikation/Classification	
EN 61010-1 : 200	1 IEC 61010-1 : 2001	VDE 0411-1 : 2002	
Nr. / No.	Richtlinie	Directive	
2004/108/EG 2004/108/EC	Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV Richtlinie -	Electromagnetic compatibility - EMC directive -	
Fachgrundnorm /	Generic Standard		
EN 61326-1 : 200	6		
Nürabora	don 10.02.2011	Q.	
Ort, Date	um / Place, date:	Geschäftsführung-/managing director	
Diese Erklärung bescheinigt beinhaltet jedoch keine Zusic der mitgelieferten Produktdol	die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, herung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise umentationen sind zu beachten.	This declaration certifies compliance with the above mentioned directives but does not include a property assurance. The safety notes given in the product documentations, which are part of the supply, must be observed.	
C GMC-I Messtechnik Gmb	1 2008Vorlage: FC8F29 -	10.08Datei : 11 Steuerdatei Sparte PM.doc	



HINWEIS – HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DER BENUTZER ÜBERNIMMT DIE VOLLE VERANTWORTUNG FÜR UNZULÄSSIGE VERÄNDERUNGEN ODER UNZULÄSSIGEN GEBRAUCH DES GERÄTES, DIE NICHT IM EINKLANG MIT DER IN DIESEM HANDBUCH DARGESTELLTEN, VORGESEHENEN VERWENDUNG STEHEN. SOLCHE VERÄNDERUNGEN KÖNNEN ZUR BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS ODER ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

HINWEIS – HAFTUNGSAUSSCHLUSS

GMC-I MESSTECHNIK GMBH BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT ÄNDERUNGEN AN SEINEN PRODUKTEN ODER DEREN TECHNISCHEN EINZELHEITEN VORZUNEHMEN, UM DAS DESIGN ODER DIE LEISTUNG ZU VERBESSERN, DAMIT DAS BESTMÖGLICHE PRODUKT GELIEFERT WERDEN KANN. DIE INFORMATIONEN IN DIESEM HANDBUCH WURDEN SORGFÄLTIG GEPRÜFT UND WERDEN ALS KORREKT ERACHTET. ES WIRD JEDOCH KEINE VERANTWORTUNG FÜR UNGENAUIGKEITEN ÜBERNOMMEN.

HINWEIS – KONTAKTINFORMATION

GMC-I Messtechnik GmbH Südwestpark 15 D - 90449 Nürnberg

Telefon +49 911 8602-111 Telefax: +49 911 8602-777

www.gossenmetrawatt.com e-mail: info@gossenmetrawatt.com

GOSSEN METRAWATT SECULIFE ESPRO ANALYSATOR FÜR ELEKTROCHIRURGIEGERÄTE

Der Analysator für Elektrochirurgiegeräte SECULIFE ESPRO ist ein hochpräzises Echteffektivwert HF-Voltmeter, das für die routinemäßige Leistungsprüfung von Elektrochirurgie-Generatoren konstruiert wurde. Er bietet eine höhere Genauigkeit als mit herkömmlichen Analysatoren für Elektrochirurgiegeräte bisher erzielt werden konnte. Der SECULIFE ESPRO wurde zur Anwendung in Verbindung mit einem externen HF-Stromwandler (Empfehlung: Marke Pearson Electronics Modelle 411 und 4100) und externen Präzisions-Lastwiderständen (Empfehlung: Marke Vishay Dale Modell NH-250 Precision; Widerstände sollten 1% Toleranz aufweisen) zur Messung verschiedener Parameter in Bezug auf die routinemäßige Leistungsprüfung von Elektrochirurgie-Generatoren entwickelt. Er ist mikroprozessorgesteuert und verwendet eine Kombination von spezifischer Hardware und Software, um genaue und zuverlässige Testergebnisse zu liefern, sogar von "lauten" ESU-Generator-Wellenformen wie "Spray". Die zum Patent angemeldete DFA®-TECHNOLOGIE, die beim SECULIFE ESPRO zum Einsatz kommt, ermöglicht dem System eine aggressive Digitalisierung der von Elektrochirurgie-Generatoren produzierten komplexen HF-Wellenformen, sowie die Analyse jedes einzelnen digitalen Datenpunkts und die Bereitstellung von hochgenauen Ergebnissen.

Hier eine Übersicht der herausragendsten Merkmale:

- Echteffektivwert-Messungen mit DFA-[®]-Technologie
- Stromerfassungstechnologie gemäß Industriestandard
- Bereiche: mV, mV Spitze, mA, Crest-Faktor und Leistung (Wattzahl)
- Große Grafikanzeige mit Cursorauswahl für Optionen und Parametereinstellungen
- +/- 1% Abweichung vom Messwert
- Digitale Datenausgabe über USB und RS-232
- PC-geschütztes Schnittstellen- und Datenerfassungsprogramm
- Digitale Kalibrierung keine Potentiometer einzustellen
- Wählbare Anzeigeoptionen
- Kontrasteinstellungen können per Software vorgenommen werden
- Drucktasten mit Audio-Rückmeldung
- Grafische Bildschirmdarstellung des gemessenen HF-Signals
- Standard- (1000 mV) und unterer Bereich (100 mV) mit Autoskalierung
- Kann mit Spannung : Strom Stromwandler mit einem Verhältnis von 0,1:1 oder 1:1 verwendet werden
- Intern abgeschirmte Eingangsschaltkreise schützen vor Schäden durch Überlastung
- Interner Datenspeicher für 3 vollständige Datensätze
- Modus für gepulste HF-Wellenform-Messung für gepulste Ausgänge mit niedrigem Tastverhältnis, wie sie von einigen Elektrochirurgieherstellern angeboten werden.

ZUBEHÖR:

- BC20 21104 UNIVERSELLES NETZKABEL
- BC20 41352 DATENÜBERTRAGUNGSKABEL (USB)
- BC20 41341 DATENÜBERTRAGUNGSKABEL (RS232)
- BC20 00232 CT-KABEL (BNC)
- BC20 205XX STANDARD-NETZADAPTER
 - (Details zu internationalen Optionen auf Seite 29)
- BC20 30108 GEPOLSTERTE WEICHTASCHE

CURRENT TRANSFORMERS:

Z697B	PEARSON ELECTRONICS MODELL 411
	STROMWANDLER MIT VERHÄLTNIS 0,1:1
Z697A	PEARSON ELECTRONICS MODELL 4100
	STOMWANDLER MIT VERHÄLTNIS 1:1

VISHAY-DALE NH-250 PRÄZISIONS-LASTWIDERSTÄNDE MIT 1% ABWEICHUNG:

Z696A	5 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696B	10 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696C	20 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696D	30 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696E	50 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696F	100 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696G	200 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696H	300 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696I	500 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696J	1000 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696K	2000 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696L	3000 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696M	4000 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696N	5000 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696O	1 Ω , 50 WATT LASTWIDERSTAND
Z696P	125 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696Q	150 Ω, 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696R	400 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696S	800 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696T	1500 Ω , 250 WATT LASTWIDERSTAND
Z696U	10 Ω , 50 WATT LASTWIDERSTAND

BC20-00240 BANANENBUCHSEN-ADAPTER FÜR LASTWIDERSTÄNDE

TYPISCHE TESTEINSTELLUNGEN

Im Gegensatz zu herkömmlichen ESU-Analysatoren, die ungenauer sind, verwendet der SECULIFE ESPRO für das typische Testen von elektrochirurgischen Generatoren einen externen Stromwandler und externe Präzisions-Lastwiderstände (die Werte werden durch die vom Hersteller empfohlene Prüflast für den zu testenden oder zu wartenden Generator festgelegt). Viele der führenden Hersteller von elektrochirurgischen Generatoren verwenden das gleiche Verfahren, wenn sie ihre Geräte testen, warten oder kalibrieren.



Dieses Verfahren hat mehrere deutliche Vorteile im Vergleich zu herkömmlichen ESU-Analysatoren:

- Bessere Genauigkeit und Auflösung
- 100% Kompatibilität mit der vom Hersteller empfohlenen Prüflast
- Kleinere und leichtere Geräteausstattung

Der Stromwandler tastet den HF-Strom ab, der durch die externe Prüflast fließt, und produziert eine proportionale Spannung als Eingangssignal für den SECULIFE ESPRO. Dieser Eingang ist entweder ein direkter 1:1 Eingang (für Stromwandler mit einem Verhältnis von 1:1 Volt: Ampere) oder ein 0,1:1 Eingang für Stromwandler mit einem Verhältnis von 0,1: Ampere). Indem die Standardbereiche und unteren Bereiche des SECULIFE ESPRO mit dem Einsatz von Stromwandlern mit einem Verhältnis von entweder 0,1:1 oder 1:1 kombiniert werden, wird der Benutzer in die Lage versetzt, von den verschiedensten Elektrochirurgie-Generatoren Messungen mit einer großen Genauigkeit und einer hohen Auflösung zu erhalten.

ÜBERSICHT

Dieser Abschnitt befasst sich mit dem Aufbau des SECULIFE ESPRO und beschreibt die vorhandenen Bauteile.



HAUPTBILDSCHIRME – Es gibt 7 Hauptbildschirme und 5 Anzeigefelder, die zwischen 1 und 5 Anzeigebereiche haben. Außerdem gibt es einen Messungsübersichtbildschirm, welcher die verfügbaren Messungen anzeigt und den Schnellkonfigurationsbildschirm, welcher die aktuelle Hardwarekonfiguration anzeigt. Innerhalb der Anzeigen kann jeder Anzeigebereich individuell angepasst werden, um die gewünschten Parameter anzuzeigen. Hier eine Liste der Optionen:

Parameter	Abkürzung	Beschreibung	
mV RMS	mV	Die sind die mV, die direkt vom HF-Ringkernwandler gemessen werden.	
mA RMS	mA	Dies ist die umgewandelte mA-Messung, basierend auf dem Verhältnis der mV zu mA Abschwächung des HF- Ringkernwandlers.	
Leistung in Watt	Watts	Dies ist die auf der Basis der Lasteinstellungen und dem mA- Messwert errechnete Leistung.	
mV Spitze	mV Pk	Dies ist der im Pufferspeicher ermittelte Höchstmesswert von Millivolt. HINWEIS: Wird als Absolutwert angezeigt.	
mV Spitze-Spitze	mV P-P	Dies ist der Unterschied zwischen dem gemessenen mV- Höchstwert und dem gemessenen mV-Mindestwert.	
mV Spitze / Spitze-Spitze	Pk/P-P	Dies ist das Millivolt-Verhältnis von Spitze im Vergleich zu Spitze-Spitze.	
Nur mV Plusspitze	mV Pk+	Dies ist der im Pufferspeicher ermittelte Höchstmesswert von Plus-Millivolts. Durch diesen kann bei asymmetrischen Wellenformen ermittelt werden, ob die Ausgabe-Polarität umgekehrt ist.	
Crest-Faktor	CF	Dies ist das Verhältnis des Spitzenwertes zum Effektivwert der gemessenen Wellenform.	
Zeit – Impuls Ein	Ton	Dies ist die Dauer, während derer die gepulste Wellenform aktiv ist. (Siehe Abbildung 1)	
Zeit – Impuls Aus	Toff	Dies ist die Dauer, während derer die gepulste Wellenform passiv ist. (Siehe Abbildung 1)	
Zeit – Gesamtzyklus	Тсус	Dies ist die Gesamtzykluszeit einer gepulsten Wellenform (z. B. Ton + Toff) (Siehe Abbildung 1)	
% Arbeitszyklus	%Duty	Dies ist das Verhältnis der aktiven Impulszeit (Ton) zur Gesamtzeit des Arbeitszyklus' (Tcyc). (Siehe Abbildung 1)	
mV-Impuls	mV cyc	Dies ist der mV-Effektivwert während eines gepulsten Zyklus'. (Siehe Abbildung 1)	
mA-Impuls	mA cyc	Dies ist mA-Effektivwert während eines gepulsten Zyklus'. (Siehe Abbildung 1)	
Watt-Impuls	Wcyc	Dies ist der Watt-Effektivwert während eines gepulsten Zyklus'. (Siehe Abbildung 1)	



Es kann mit den Tasten

DISPLAY

zwischen den verfügbaren Bildschirmen hin und her geschaltet werden.

Anzeigefelder





Anzeigefeld mit fünf Anzeigebereichen, für welche die folgenden Parameter gewählt wurden: mV, Watt, mA, mV-Spitze und Crestfaktor

Messungsübersichtbildschirm



Schnellkonfigurationsbildschirm



Durch den Schnellkonfigurationsbildschirm erhält der Benutzer eine Übersicht über die aktuellen Konfigurationen und die Möglichkeit, schnell Änderungen für die Abschwächung des HF-Ringkernwandlers, den Lastwiderstand, den Eingangsspannungsbereich oder die Parameter für den Eingangsmodus vorzunehmen.



HINWEIS: Während der Startsequenz erscheint der Schnellkonfigurationsbildschirm für einige Sekunden, um die aktuellen Konfigurationen anzuzeigen. Danach erscheint der Standardbildschirm.

Der Schnellkonfigurationsbildschirm kann mit den Tasten DISPLAY



PARAMETER ANZEIGEN – Es gibt fünf Parameteroptionen, die für jeden Anzeigebereich auf dem Hauptbildschirm gewählt werden können. Dies ermöglicht dem Benutzer, die Anzeigen gemäß seinen Anforderungen zu konfigurieren.



den Anzeigebereich und verwenden Sie die Tasten



Schritt für Schritt durch die verfügbaren Parameter zu gehen.

HINWEIS: Einzelheiten zum Speichern einer benutzerspezifischen Konfiguration finden Sie im Abschnitt Starteinstellungen.

SYSTEMKONFIGURATION - Der MODUS SYSTEMEINSTELLUNGEN ermöglicht es dem Benutzer,

die Konfigurationen des Gerätes anzupassen. Der Einstellungsbildschirm kann mit der Taste		
aufgerufen werden.		
Die Parameter können geändert wo	erden, indem Sie mit den Tasten	die entsprechende Zeile
markieren und mit den Tasten	zwischen den verfügbaren Op	tionen hin und her schalten.
•		

Der Bildschirm für Systemeinstellungen kann mit der Taste RETURN verlassen werden.

↑MORE System Setup MORE↓		
Input Range	Auto	
Input Mode	Pulsed	
Load Resistance	300.0Ω	
Load Selection	Table	
Power up with	Custom	

Typischer Bildschirm für Systemeinstellungen Nachfolgend eine Übersicht der für die Gerätekonfiguration verfügbaren Parameter und deren Optionen:

Konfiguration der Systemeinstellungen		
Parameter	Beschreibung	Bereich
Donut Atten (Ringkernwandler- Abschwächung)	Wählt die HF-Stromwandler-Abschwächung in Volt: Ampere, für den verwendeten Ringkernwandler. Standard = 0,1: 1	0,1 : 1 1 : 1 Volt : Ampere
Input Zero (Eingang auf Null)	Stellt die Eingangsschaltkreise auf Null zurück, abhängig vom verwendeten Ringkernwandler. Jeder Ringkernwandler kann eine leicht unterschiedliche Nullpunktverschiebung haben. Diese Funktion befreit die Messungen von Offsets. Drücken Sie, während dieser Parameter gewählt ist, die Taste EINSTELLUNGEN, um die automatische Offset-Korrektur durchzuführen.	Drücken Sie Einstellungen
Input Range (Eingangsspan- nungsbereich)	Legt den Bereich für Einstellungen fest Standard = Auto	100 mV 1000 mV Auto
Input Mode (Eingangsmodus)	Bestimmt, ob das Gerät das Eingangssignal kontinuierlich überwacht oder nach einem gepulsten Eingangssignal sucht. Standard = Kontinuierlich	Kontinuierlich Gepulst
Load Resistance (Lastwiderstand)	Wird nur für die Leistungsberechnung (Watt) verwendet. Kann variabel sein, oder aus einer Tabelle von Festwiderständen gewählt werden. (Einzelheiten im Abschnitt Last-Auswahl oder Last-Tabelle) Standard = 500	0 - 6500,0 Ohm
Load Selection (Last-Auswahl)	Bestimmt, ob der Parameter für Lastwiderstand in Zehntel-Ohm-Schritten variabel ist oder aus der Last-Tabelle gewählt wird. Die Last-Tabelle wurde aus den werkseitigen Lastwiderstands- werten und den Lastsätzen erstellt. (Für weitere Informationen siehe Lastsätze, Last-Tabelle und Werkseitige Einstellungen) Standard = Tabelle	Variabel oder Tabelle
Power up with (Starten mit)	Bestimmt den Startmodus des SECULIFE ESPRO. Der Standardmodus zeigt eine einzelne mV-Parameter-Anzeige. Wählen Sie für diesen Parameter die Option Benutzerspezifisch, damit der gespeicherte Startmodus angezeigt wird. Wählen Sie für diesen Parameter die Option Aktuell als Voreinstellung, um die Einstellungen für das nächste Mal zu speichern, wenn der Strom angeschaltet wird. Standard = Standards	Standards Benutzerspezifisch Aktuell als Voreinstellung
Num A/D Samples (Anzahl A/D- Abtastungen)	Bestimmt die Anzahl der A/D-Wandler- Messungen, die in jeder Berechnung des mV-Effektivwertes verwendet werden. Eine höhere Einstellung erfordert mehr Berechnung und ist langsamer, liefert jedoch eine stabilere Messung. Standard = 32.768	1024 2048 4096 8192 16384 32768

Konfiguration der Systemeinstellungen		
Parameter	Beschreibung	Bereich
Display Averaging (Anzeige Mittelung)	Bestimmt, welcher Parameter für die Mittelung der Anzeige verwendet wird. Es gibt drei unabhängige Mittelungs-Modi, die für die optimale Systemleistung konfiguriert werden können.	Schnell Durchschnitt Langsam
Slow Averaging (Langsame Mittelung)	Bestimmt die Anzahl von mV-Effektivwert- Messungen, die gemittelt werden, wenn für den Parameter 'Mittelung Anzeige' die Option Langsam gewählt wurde. Eine höhere Anzahl führt zu einer langsameren Aktualisierung der Anzeige, liefert jedoch eine stabilere Messung. Standard = 150	1 - 200 Messungen
Medium Averaging (Durchschnittliche Mittelung)	Bestimmt die Anzahl von mV-Effektivwert- Messungen, die gemittelt werden, wenn für den Parameter 'Mittelung Anzeige' die Option Durchschnitt gewählt wurde. Eine höhere Anzahl führt zu einer langsameren Aktualisierung der Anzeige, liefert jedoch eine stabilere Messung. Standard = 15	1 - 200 Messungen
Fast Averaging (Schnelle Mittelung)	Bestimmt die Anzahl von mV-Effektivwert- Messungen, die gemittelt werden, wenn für den Parameter 'Mittelung Anzeige' die Option Schnell gewählt wurde. Eine höhere Anzahl führt zu einer langsameren Aktualisierung der Anzeige, liefert jedoch eine stabilere Messung. Standard = 4	1 - 200 Messungen
Averaging Window (Mittelungsfenster)	Bestimmt den Bereich von Eingangsmessungen, die gemittelt werden. Falls eine neue mV-Messung vom Durchschnitt weniger als diesen Betrag abweicht, wird diese mit den restlichen Messungen im Bildschirmmittelungspuffer- speicher gemittelt. Ansonsten wird der Eingang als Schrittwechsel betrachtet und der Puffer-speicher für die Bildschirm- Mittelung wird gelöscht.	0,0 bis 100,0 mV
Load Set 1 (Lastsatz 1)	Weist Satz 1 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands-werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 2 (Lastsatz 2)	Weist Satz 2 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands-	0 - 6500,0 Ohm

Konfiguration der Systemeinstellungen		
Parameter	Beschreibung	Bereich
	werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	
Load Set 3 (Lastsatz 3)	Weist Satz 3 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 4 (Lastsatz 4)	Weist Satz 4 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 5 (Lastsatz 5)	Weist Satz 5 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 6 (Lastsatz 6)	Weist Satz 6 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 7 (Lastsatz 7)	Weist Satz 7 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 8 (Lastsatz 8)	Weist Satz 8 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 9 (Lastsatz 9)	Weist Satz 9 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
Load Set 10 (Lastsatz 10)	Weist Satz 10 einen Widerstandswert aus einer Kombination der verfügbaren Lasten zu, die aus den werkseitig eingestellten Lastwiderstands- werten ermittelt wurde. (Einzelheiten im Abschnitt Benutzerspezifische Lastsätze.) Standard = Nichts ausgewählt	0 - 6500,0 Ohm
LCD-Kontrast	Stellt den Bildschirmkontrast ein. Standard – 10	0 - 20

Konfiguration der Systemeinstellungen			
Parameter	Beschreibung	Bereich	
Zugangscode	In manchen Fällen ist es wünschenswert, dass der Zugriff auf die Systemeinstellungen eingeschränkt ist. Hierdurch wird die Zahl bestimmt, die eingegeben werden muss, um Zugriff auf die Systemeinstellungen zu erhalten. Wenn auf 0 gesetzt, ist die Zugangscode- Funktion deaktiviert. Standard – 0	0 bis 9999	
Software	Zeigt das aktuelle Softwareprogramm an.	(Schreibgeschützt)	

<u>EINGANG AUF NULL</u> – Jeder Ringkernwandler kann eine leicht unterschiedliche Eingangs-Nullpunktverschiebung haben. Dieser Parameter aktiviert die automatische Korrekturfunktion, welche den Offset eliminiert. Es werden für den Ringkernwandler mit einem Verhältnis von 0,1:1 HF und dem Ringkernwandler mit einem Verhältnis von 1:1 HF unabhängige Einstellungen gespeichert. Der Benutzer kann zwischen den zwei Arten von Ringkernwandlern hin und her wechseln, ohne den Eingang wieder auf Null setzen zu müssen. Der Eingang muss nur dann genullt werden, wenn ein neuer Ringkernwandler angeschlossen wird.

<u>EINGANGSSPANNUNGSBEREICH</u> – Der Eingangsspannungsbereich kann dem zu messenden Signal angepasst werden. Es können feste Bereiche mit 100 mV Spitze, 1000 mV Spitze oder Bereichsautomatik eingestellt werden. Beim Bereichsautomatikmodus wird der untere Bereich für Messungen zwischen 0,00 und 30,00 mV RMS verwendet. Im oberen Bereich werden Messungen zwischen 20,0 und 700,0 mV RMS durchgeführt.

EINGANGSMODUS – Es gibt zwei Eingangsmodi, die Messungen für kontinuierliche Signale oder gepulste Signale ermöglichen. Im kontinuierlichen Modus wird der Eingang alle 100 ms aktualisiert. Dieser Modus sollte für alle Wellenformausgaben von Elektrochirurgie-Generatoren für den allgemeinen Gebrauch verwendet werden. Verschiedene Hersteller von Elektrochirugie-Generatoren bieten Geräte mit gepulstem Ausgang und einem langem Arbeitszyklus (typischerweise eine halbe Sekunde oder mehr) an. Der aktuelle HF-Ausgang des ESU-Generators ist für eine kurze Zeitspanne während des Arbeitszyklus' aktiv (typischerweise eine Zehntelsekunde oder weniger. Im gepulsten Modus wird der Eingang des SECULIFE ESPRO nur gemessen, wenn ein Signal von über 20 mV in der Amplitude

erkannt wird. Det SECULIFE ESPRO analysiert die gepulste Eingangs-Wellenform und kann die Effektivwertmessungen entweder für das gesamte Eingangssignal oder nur für den Impuls vornehmen. (Siehe Abbildung 1, Seite 29).



HINWEIS: Wenn der gepulste Modus gewählt ist, erscheint in der rechten oberen Bildschirmecke eine kleine Grafik die anzeigt, dass der SECULIFE ESPRO nach einem gepulsten HF-Eingangssignal sucht.

BENUTZERSPEZIFISCHE LASTSÄTZE – Um die Wahl von häufig verwendeten Lastkonfigurationen zu vereinfachen, werden 10 benutzerspezifische Widerstand-Sätze bereitgestellt. Jeder Widerstand-Satz kann aus einer beliebigen Kombination der verfügbaren kalibrierten Lasten bestehen. Die Anzahl der Lasten und die Last-Kalibrierung sind auf dem werkseitigen Einstellungsbildschirm aufgeführt.

Im Einstellungsbildschirm kann ein benutzerspezifischer Widerstand-Satz konfiguriert werden. Dies geschieht entweder durch Verwendung der Tasten SELECT zur Zeilenmarkierung und der Tasten Walue um zwischen den benutzerspezifischen Widerstand-Sätzen hin und her zu schalten, oder durch

Verwendung der Taste serup zum Aufrufen des Menüs Benutzerspezifische Widerstand-Sätze.

Dieses Menü zeigt die aktuellen Werte der Lasten, wie im werkseitigen Einstellungsbildschirm

vorgegeben. Der Wert eines Lastsatzes kann geändert werden, indem mit den Tasten

die Lastlinie markiert wird und mit den Tasten





ein Widerstand zugefügt oder gelöscht wird.

Der Gesamtserienwiderstand der gewählten Widerstände wird angezeigt, um das individuelle Anpassen des Widerstand-Satzes zu vereinfachen.

HINWEIS: Wenn individuell gewählte Lastwerte im werkseitigen Einstellungsbildschirm geändert werden, ändert sich der Widerstandswert des Satzes entsprechend.

Select Series Resistors to Make Set 01 <u>RESISTANCE</u> 430.0 Ω	□ 50.0 ↑ □ 100.0 □ 200.0 □ 300.0 □ 500.0 □ 1000.0 ↓
430.0 \2	<u>[L]1000.0</u> ∔

Der Einstellungsbildschirm kann durch die Taste RETURN verlassen werden.

LAST-TABELLE – Bis zu zwölf Lastwiderstandswerte (jeder mit einem Bereich von 0,0 bis 6500,0 Ohm) können in der Konfiguration WERKSEITIGE EINSTELLUNGEN bestimmt werden. Diese Werte benutzerspezifischen werden in Verbindung mit den Lastsätzen verwendet. um die Lastkonfigurationstabelle zu bestimmen. Diese Optionen sind verfügbar, wenn für den Parameter Lastauswahl "Tabelle" gewählt wurde. Die Einstellungen sind die individuell kalibrierten Lasten gefolgt von den Lastsätzen. Da diese Werte auf die Istwerte der realen Widerstände eingestellt werden können, wird die größtmögliche Genauigkeit bei Watt-Berechnungen ermöglicht. Die folgenden Werte werden standardmäßig in die Tabelle geladen, wenn der SECULIFE ESPRO das Werk verlässt:

- Last Nr. 1: 10 Ω
- Last Nr. 2: 20 Ω
- Last Nr. 3: 30Ω

Last Nr. 4: 50 Ω Last Nr. 5: **100** Ω Last Nr. 6: **200** Ω Last Nr. 7: **300** Ω Last Nr. 8: 500 Ω Last Nr. 9: 1000 Ω Last Nr. 10: 2000 Ω Last Nr. 11: 3000 Ω Last Nr. 12:

BILDSCHIRM ZUR LAST-KALIBRIERUNG – Der LASTEINSTELLUNGSMODUS ermöglicht dem

Benutzer die Kalibrierung der Lasten anzupassen. Der Bildschirm zur Lasteinstellung kann vom

SYSTEMEINSTELLUNGSMODUS aus mit der Taste

4000 Ω

aufgerufen werden.

SELECT

v

Die Parameter können geändert werden, indem mit den Tasten

zwischen den verfügbaren Optionen hin und her geschaltet wird.

Der Bildschirm für Lasteinstellungen kann mit der Taste RETURN verlassen werden.

Load Setup	MORE4
Number of Loads	12
Load 1	10.0Ω
Load 2	20.0Ω
Load 3	30.0Ω
Load 4	50.0Ω

Typischer Bildschirm für Lasteinstellungen

die Zeile markiert wird und mit

den Tasten

VALUE

Nachfolgend eine Übersicht der Parameter und deren Optionen, die im LASTEINSTELLUNGSMODUS verfügbar sind:

Konfiguration zur Last-Einstellung			
Parameter	Beschreibung	Bereich	
Number Of Loads (Anzahl der Lasten)	Bestimmt die Anzahl von Lastwiderständen im System. Dies bestimmt die maximal verfügbare Kombination von Widerständen, wenn die Lastauswahl auf Basis einer Tabelle erfolgt.	1 - 12	
Load 1 (Last 1)	Kalibriert den Widerstandswert von Last 1. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des niedrigsten Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 2	Kalibriert den Widerstandswert von Last 2. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 3	Kalibriert den Widerstandswert von Last 3. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 4	Kalibriert den Widerstandswert von Last 4. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 5	Kalibriert den Widerstandswert von Last 5. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 6	Kalibriert den Widerstandswert von Last 6. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 7	Kalibriert den Widerstandswert von Last 7. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 8	Kalibriert den Widerstandswert von Last 8. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 9	Kalibriert den Widerstandswert von Last 9. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 10	Kalibriert den Widerstandswert von Last 10. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 11	Kalibriert den Widerstandswert von Last 11. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	
Last 12	Kalibriert den Widerstandswert von Last 12. Die Einstellung sollte auf den effektiven Widerstandswert des nächsthöheren Widerstands im System erfolgen.	0,0 - 6500,0 Ohm	

BILDSCHIRM WERKSEITIGE EINSTELLUNGEN – Der WERKSEITIGE EINSTELLUNGSMODUS ermöglicht die Konfiguration von Systemparametern, zu denen der Standardbenutzer keinen Zugang haben sollte. Diese Einstellung erlaubt eine Kalibrierung des Systems. Der Bildschirm für Werkseitige Einstellungen kann vom SYSTEMEINSTELLUNGSMODUS aus aufgerufen werden, indem die Taste setup gedrückt und für 5 Sekunden gehalten wird. Hierdurch wird ein Fenster für die Eingabe des Zugangscodes geöffnet.

System Set	up more↓
Donut	O.1:1
Input F Enter Code	Auto
Input N 0	Pulsed
Load R esistance	-300.0Ω
Load Selection	Table



mit den Tasten

Mit den Tasten kann der angezeigte Code auf 135 geändert werden. Der WERKSEITIGE

EINSTELLUNGSMODUS wird mit der Taste

SETUP aufgerufen.

Die Parameter können geändert werden, indem mit den Tasten

die entsprechende Zeile markiert wird und

zwischen den verfügbaren Optionen hin und hergeschaltet wird.

Der Einstellungsbildschirm kann mit der Taste

RETURN verlassen werden.

SELECT

Factory Setup	MORE↓
Input Range	Auto
Donut Attenuation	0.1:1
Counts Zero Offset	0
Input Gain	2000
mVRMS Reading	0.0

Typischer Einstellungsbildschirm

Nachfolgend eine Übersicht der für die Gerätekonfiguration abrufbaren Parameter und deren Optionen:

Konfiguration Werkseitige Einstellungen			
Parameter	Beschreibung	Bereich	
Input Range (Eingangsspannungsbereich)	Wird zur Auswahl des zu kalibrierenden Eingangsspannungsbereichs verwendet.	100 mV 1000 mV	
Donut Attenuation (Ringkernwandler- Abschwächung)	Wählt die Abschwächung in Volt: Ampere, für den verwendeten HF- Stromtransformator. Jede Einstellung hat eine unabhängige Verstärkungseinstellung.	0.1 : 1 1 : 1 Volt : Ampere	
Counts Zero Offset (Nullpunktverschiebung des Zählers)	Wird verwendet um den A/D-Wandler- Ausgang auf Null zu setzen, wenn Null- Eingang angewendet wird. Die Anpassung sollte so erfolgen, dass die kleinste mV- Effektivwertmessung erhalten wird, wenn der Eingang Null ist.	± 1000 Zählimpulse	
Input Gain (Eingangsverstärkung)	Wird zum Kalibrieren der mV-Messung verwendet, wenn die Abschwächung für den HF-Ringkernwandler, Verhältnis 0,1 : 1, gewählt wird.	0 bis 5000	
Input Gain (mV-Effektivwert-Messung)	Zeigt die zuletzt vom System durchgeführte Messung an und dient lediglich als Information zur Kalibrierung des Systems.	0,0 to 700,0 mV	
Input Zero (Eingang auf Null)	Stellt die Eingangsschaltkreise auf Null zurück, abhängig vom verwendeten Ringkernwandler. Jeder Ringkernwandler kann eine leicht unterschiedliche Nullpunktverschiebung haben. Diese Funktion befreit die Messungen von Offsets. Drücken Sie, während dieser Parameter gewählt ist, die Taste EINSTELLUNGEN (SETUP), um die automatische Offset-Korrektur durchzuführen.	Drücken Sie Einstellungen	

NETZANSCHLUSS – Die 6V DC Spannungsversorgung verfügt über einen verriegelbaren Kycon-

Anschluss (3 Kontakte).

Die universelle Spannungsversorgung benötigt ein Standard Netzadapter-Kabel mit einem kleinen Standardstecker gemäß internationalen Anschlüssen (Optionen siehe unten).



BC20-20500 Nordamerika Klinikstandard



BC20-20509 Indien/Südafrika



BC20-20501 Japan

BC20-20510

Schweiz



BC20-20502 Großbritannien



BC20-20512 Italien



BC20-20503 Schuko Europäisches Festland



BC20-20516 Australien

I

Wählen Sie den Stecker Ihres Landes aus ... und schließen Sie ihn an die universelle Stromversorgung an



Standard-Netzkabel



Standard-Gerätestecker

SERIELLE DATENÜBERTRAGUNG – An der Rückseite befindet sich ein serieller Port. Der RS-232-Port wird für Firmware-Updates verwendet.

<u>USB-DATENÜBERTRAGUNG</u> – Auf der Rückseite befindet sich ein USB-Anschluss. Dieser wird als Schnittstelle für einen PC benutzt.

NETZSCHALTER – Der Hauptnetzschalter befindet sich links auf der Rückseite des Analysators.

TASTEN

Zehn Drucktasten werden zur Bedienung des Systems bereitgestellt.



Auf dem Hauptbildschirm schalten diese Tasten zwischen den verfügbaren Anzeigefeldern hin und her. Im GRAFIKMODUS scrollen diese Tasten durch die horizontale Zoomstufe der Grafik.



 Auf dem Hauptbildschirm schalten diese Tasten zwischen den verfügbaren Anzeigebereichen hin und her.

Im EINSTELLUNGSMODUS schalten diese Tasten zwischen den verfügbaren Parametern hin- und her.

Im GRAFIKMODUS wählen diese Tasten die anzuzeigende Wellenform.



 Auf dem Hauptbildschirm schalten diese Tasten zwischen den verfügbaren Parametern hin und her.

Im EINSTELLUNGSMODUS schalten diese Tasten zwischen den verfügbaren Parametereinstellungen hin- und her.

Im GRAFIKMODUS scrollen diese Tasten durch den gewählten Datensatz.

SETUP – Diese Taste wird verwendet, um zwischen dem Aufrufen des EINSTELLUNGSMODUS und des LASTEINSTELLUNGS-MODUS hin- und herzuschalten, in dem die Kalibrierung betrachtet und angepasst werden kann. Im EINSTELLUNGSMODUS wird diese Taste zum Verlassen des Hauptbildschirms verwendet, sowie um zu diesem zurückkehren. Änderungen werden im internen EEPROM-Speicher gesichert, wo sie auch nach Ausschalten des Stroms verfügbar sind.

Im GRAFIKMODUS wird diese Taste zum Verlassen und Wiederaufrufen des zuletzt betrachteten Bildschirms verwendet.

Im SPEICHERMODUS wird diese Taste zum Verlassen des Modus ohne zu speichern verwendet.

GRAPH – Auf dem Hauptbildschirm wird diese Taste zum Aufrufen des GRAFIKMODUS verwendet.

Im GRAFIKMODUS wird diese Taste zum Aufrufen des SPEICHERMODUS verwendet.

Im SPEICHERMODUS wird diese Taste zum Speichern des Datensatzes verwendet.

 - Diese Taste wird zum Ein- und Ausschalten des HALTEMODUS verwendet. Der HALTEMODUS hält die letzte Messung auf dem Anzeigefeld und die aktuelle Wellenform in der Auflistung fest.

Im HALTEMODUS wird ein kleines "HALTEN" Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt.

EINSTELLUNGEN START

Die SECULIFE ESPRO ermöglicht es dem Benutzer die Einstellungen der Startsequenz des Gerätes zu ändern. Der Parameter "Starten mit" im Systemeinstellungsmenü bietet eine standardmäßige oder benutzerspezifische Auswahl.



Der Einstellungsbildschirm kann durch die Taste RETURN verlassen werden.

Standard

Wenn diese Option gewählt wurde, wird das Gerät nach der Startsequenz zum Bildschirm mit einem Anzeigebereich wechseln, auf welchem die mV-Messung angezeigt wird. Die Standardparameter, die auf den anderen Hauptbildschirmen gezeigt werden, sind gleich denen im Abschnitt Hauptbildschirme.

<u>Benutzerspezifisch</u>

Wenn diese Option gewählt wurde, verwendet das Gerät für die Startsequenz spezifische Parametersätze, die vom Benutzer gespeichert wurden. Jeder Hauptbildschirm verwendet die Parameter der Anzeigebereiche, die zuletzt durch den Benutzer konfiguriert und gespeichert wurden.

Aktuell als Voreinstellung

Diese Auswahl ermöglicht es, einen Satz von benutzerspezifischen Parametern für den Startbildschirm zu erstellen. Der Benutzer konfiguriert einfach jedes der 5 Anzeigefelder, damit die gewünschten Parameter in jedem Anzeigebereich dargestellt werden, wählt diese Option und drückt EINGABE. Die aktuelle Konfiguration wird gespeichert und die benutzerspezifischen Werte werden verwendet, wenn beim Parameter "Starten mit" Benutzerspezifisch gewählt wurde. Diese Konfiguration wird die benutzerspezifische Konfiguration bleiben, bis sie überschrieben wird, indem die Option "Aktuell als Voreinstellung" für den Parameter "Starten mit" ("Power up with") gewählt wurde.

GRAFIKMODUS

Der GRAFIKMODUS ermöglicht es dem Benutzer, die gemessene Wellenform im Anzeigefeld zu betrachten. Die horizontale Achse kann herangezoomt werden, um einzelne Wellenformen mit einer höheren Frequenz anzuzeigen. Die vertikale Achse wird automatisch skaliert und kann nicht angepasst werden. Jede der gespeicherten Wellenformen kann als Grafik dargestellt werden. Zusätzlich wechselt das Gerät zum HALTEMODUS, in welchem der Benutzer bestimmen kann, welcher Abschnitt der Wellenform angezeigt wird.

HINWEIS: Aufgrund der begrenzten Anzahl von Pixel im Anzeigefeld sollte diese Funktion nicht als Kalibrierungsreferenz verwendet werden, sondern lediglich zur schnellen Kontrolle, ob die Wellenform gemessen wird.

GRAPH Verwenden Sie die Taste zum Aufrufen des GRAFIKMODUS. SAVE

Verwenden Sie die Taste

zum Verlassen des GRAFIKMODUS.

Eine Wellenform auswählen

Verwenden Sie die Tasten um die Wellenform auszuwählen, die als Grafik dargestellt werden SELECT soll:

RAM (Arbeitsspeicher) oder Positionen 1-3.





SECULIFE ESPRO

Positionsanzeiger

Verwenden Sie die Tasten

als Grafik dargestellt werden soll.

Der Positionsanzeiger ist ein kleines Quadrat, das sich unten am Grafikbildschirm entlang bewegt um anzuzeigen, in welchem Teil des Gesamtdatensatzes sich der im aktuellen Sichtfenster gezeigte Abschnitt der Wellenform befindet.

٠ 400 200

Zoomen

Verwenden Sie die Tasten DISPLAY zum Ein- und Auszoomen der Grafik.

Die Zoom-Anzeige ist eine Leiste, die am linken Rand des Grafikbildschirms verläuft, um die im aktuellen Sichtfenster verwendete Zoomstufe anzuzeigen. Sie lässt sich von Vollständig verkleinert (-) bis Vollständig vergrößert (+) anpassen.







zum Aufrufen des

GRAPH

SAVE

Speichern

Um die angezeigte Wellenform zu speichern, verwenden Sie die Taste SPEICHERMODUS.



zum Speichern der Wellenform oder die Taste RETURN zum Abbrechen der Speicherfunktion. Wenn der

Speichervorgang abgeschlossen ist, wird die neu gespeicherte Wellenform dargestellt.

FEHLERMELDUNGEN

Es stehen verschiedene Fehlermeldungen zur Verfügung, um ungültige Betriebszustände anzuzeigen. Jeder Wert, der außerhalb des Bereichs liegt, wird als Strich angezeigt.



Wenn die Eingangsspannung über den vom System messbaren Bereich steigt, erscheint die Nachricht "WARNUNG Eingangsüberlastung".



HINWEIS: Obwohl der Eingang bei diesen Spannungen vor Beschädigung geschützt ist, sollte der Benutzer sofort jede Eingangsspannung beseitigen, wenn diese Meldung erscheint.

DFA®-TECHNOLOGIE

Die DFA[®] – Technologie (Digital Fast Acquisition / Schnelle Digital-Messaufnahme) ist eine revolutionäre, neue Methode, um die Ausgabeleistung eines ESU-Generators zu messen. Ein schneller Analog-Digital-Wandler wird zur Digitalisierung der Hochfrequenz- und Hochleistungs-Ausgangs des ESU-Generators verwendet. Ein HF-Stromwandler wird zur Konvertierung des Stromsignals zu einem Spannungssignal verwendet, welches vom A/D-Wandler gemessen wird. Durch die Digitalisierung des Signals kann eine genauere, frequenzunabhängige Messung erfolgen.

KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL

Das Kommunikationsprotokoll stellt eine Möglichkeit dar, den SECULIFE ESPRO vollständig von einem Computer aus zu konfigurieren und zu bedienen. Alle auf der Gerätevorderseite verfügbaren Funktionen können durch die Kommunikationsschnittstellen ausgeführt werden. Alle durch den SECULIFE ESPRO durchgeführten Messungen sind ebenfalls zugänglich. Dies gewährleistet eine handfreie oder automatisierte Bedienung des SECULIFE ESPRO.

Kommunikationsanschlüsse

Der SECULIFE ESPRO hat zwei Kommunikationsports. Beide Ports benutzen das gleiche Befehlsformat. Der serielle Port ist wie folgt konfiguriert: 115.200 Baud-Rate, 8 Datenbits, 1 Stoppbit und keine Parität. Der USB-Port wird von einem PC als ein serieller Port erkannt und ist wie folgt konfiguriert: 748.800 Baudrate, 8 Datenbits, 1 Stoppbit und keine Parität.

Befehlssyntax

Die Befehlsbeschreibung ist in drei Spalten aufgeteilt; SCHLÜSSELWORT, PARAMETERFORMAT und KOMMENTARE.

Schlüsselwort

Die Spalte SCHLÜSSELWORT zeigt den Namen des Befehls. Der eigentliche Name des Befehls besteht aus einem oder mehreren Schlüsselworten, da die SCPI-Befehle auf einer hierarchische Struktur basieren, auch **Baumstruktur** genannt.

In einem solchen System werden verbundene Befehle unter einem allgemeinen Knoten in der Hierarchie gruppiert, analog zu der Art und Weise, wie Blätter auf der gleichen Höhe einem gemeinsamen Ast entspringen. Dieser und ähnliche Äste entspringen weniger zahlreichen, dickeren Ästen, bis die Wurzel des Baums erreicht ist. Je näher zur Wurzel, umso höher der Rang des Knotens innerhalb der Hierarchie. Um einen bestimmten Befehl zu aktivieren, muss der gesamte Pfad vorgegeben werden.

Dieser Pfad ist in den folgenden Tabellen dargestellt, indem der höchstrangige Knoten ganz links platziert ist. Weitere Knoten sind um eine Position nach rechts eingerückt, unter dem Elternknoten.

Der Knoten auf der höchsten Ebene eines Befehls wird Schlüsselwort genannt, gefolgt von Knoten, Unterknoten und dem Wert.

Nicht alle Befehle benötigen die Komplexität eines vollständigen Befehlspfads. Zum Beispiel hat der Befehl Status? keinen Knoten oder Unterknoten.

Manche Befehle unterstützen das Lesen und Schreiben von Daten und manche Befehle sind schreibgeschützt. Um eine Lesefunktion anzuzeigen, wird ein Fragezeichen (?) an das Ende des Befehlspfades gesetzt. Zum Beispiel würde ein Schreibbefehl zum Ändern des Lastwiderstands auf 100,5 Ohm lauten: "CONFigure:LOAD:VALue 100.5<cr>", (KONFigurieren:LAST:WERT 100,5<cr>), wobei <cr> für Eingabetaste steht. Ein Lesebefehl für eine mA-Effektivwertmessung würde lauten: "READ:MArms?<cr>" (LESen:MArms?<cr>), welcher einen Wert von "xxx.x<cr><lf>", und se Ergebnis liefern würde, wobei <cr> für Eingabetaste und <lf> für Zeilenvorschub steht.

Kleingeschriebene Buchstaben zeigen die Langform des Befehls an (z. B. CONFigure:INPut:RANGe?) (KONFigurieren:EINgang:BEReich?) und können der Einfachheit halber vermieden werden. Großgeschriebene Buchstaben zeigen die Kurzform der Befehle an und müssen im Befehl enthalten sein (z. B. CONF:INP:RANG? (KONF:EIN:BER?).

Alle an das Gerät gegebenen Befehle werden durch das Drücken der Eingabetaste beendet.

HINWEIS: Befehle können entweder in Groß- oder Kleinschreibung oder in einer Mischung aus beidem eingegeben werden. Bei Befehlen, die an den ESU-2050 gesendet werden, wird nicht zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden. Groß- und Kleinschreibung wird nur für die Befehlseingabe verwendet.

Parameterformat

Die Spalte zeigt die Anzahl und Reihenfolge von Parametern in einem Befehl und deren gültigen Wert. Parameterformate sind im Gegensatz zu Stringparametern in spitzen Klammern (<>) aufgelistet.

Eckige Klammern ([]) werden zum Einschließen von einem oder mehreren optionalen Parametern verwendet.

Der vertikale Strich (|) kann als "oder" gelesen werden und wird zum Trennen alternativer Parameteroptionen verwendet.

Das Abfrageformat wird generiert, indem dem letzten Stichwort ein Fragezeichen (?) angehängt wird. Nicht alle Befehle bestehen aus einer Abfrage und manche Befehle gibt es nur in der Abfrageform. Ein Hinweis darauf befindet sich in der Spalte KOMMENTARE.

Kommentare

Die Spalte KOMMENTARE zeigt jegliche Hinweise an.

CONFigure Subsystem

Diese Gruppe ermöglicht es dem Benutzer, die Anzeige- und Betriebseinstellungen für das Gerät vorzunehmen.

SCHLÜSSELWORT

PARAMETERFORMAT

KOMMENTARE

CONFigure

:DISPlay :SxZy S<display_screen_number> Z<zone_number> nn

anzeige_feld_nummer = 1 - 7		nn = Parameter für gewähltes Feld	
1 = Ein Parameter		0 = mV RMS	7 = Crest-Faktor
2 = Zwei Parameter		1 = mA RMS	8 = Zeit – Impuls Ein
3 = Drei Parameter		2 = Watt RMS	9 = Zeit – Impuls Aus
4 = Vier Parameter		3 = mV Pk	10 = Zeit – Gesamtzyklus
5 = Fünf Parameter		4 = mV Pk-Pk	11 = % Arbeitszyklus
6= Anzeige Messungsliste	(nicht editierbar)	5 = mV Pk / mV Pk-Pk	12 = mV-Impulszyklus
7 = Schnellkonfigurationsb	ildschirm (schreibgeschützt)	6 = mV Pk+	13 = mA-Impulszyklus
			14 = Watt-Impulszyklus
:SCReen	< numeric_value >	Bereid 1 - 5 = 6 = Al	ch 1-7 = Anzahl Anzeigebereiche nzeige Messungsliste
:AVERaging :HOLD ON OFF	FAST SLOW MEDium	7 = S(chnellkonfigurationsbildschirm
:MODE :VALue	TABle ADJustable < numeric_value >	Tabellenn Widers 13 - 22 Variabler	nodus: 1-12 für einzelne stände, 2 für Widerstand-Sätze 1-10 Modus: 0-6500 0
:SETn	< numeric_value >	n = zu ko Satz (* < numme Binärw Satz "r wobei Bit 1 = Jedes Satz m Bit = 1 Bit = 0	nfigurierender Widerstand- 1-10) rischer_wert > = 16 vert von Widerständen, die in n" eingeschlossen werden, gilt: Bit 0 = Last 1, Last 2 Bit 11 = Last 12 Bit bestimmt, ob die Last im nit eingeschlossen ist. schließt die Last mit ein schließt die Last aus.
:NUMber	< numeric_value >	Bestimme Werter	en von gültigen numerischen n
:Ln	< numeric_value >	n = zu ko < numeris Last 'n 0 - 650	nfigurierende Last scher_wert > = Istwert von /; 00 0 00hm
INPut:		0 000	
Atten: RANGe: NUMsamples: MODE:	0.1 1 100 1000 AUTo 1024 2048 4096 819 CONTinous PULs	2 16384 54768	

SYSTem Subystem

Diese Gruppe erlaubt es dem Benutzer sowohl den Systemstartmodus für das Gerät einzustellen, als auch das Gerät direkt zu steuern, als ob die Tasten auf der Gerätevorderseite gedrückt würden.

SCHLÜSSELWORT	PARAMETERFORMAT	KOMMENTARE
SYSTem:		
POWer	DEFaults CUStom SETCurrent	
CONtrast	< numeric_value >	Zahlen 1-20
KEY	DUP DDN SUP SDN VUP	
	VDN SETup RETurn GSAVe	
	HOLD	
VER?		Schreibgeschützt

READ Subsystem

Diese Gruppe erlaubt es dem Benutzer, Messungen vom Gerät zu erhalten.

SCHI	IIGGEL	WORT
JULIE	JUJULL	

PARAMETERFORMAT

READ:

MVrms | MArms | Warms | MVPeak | MVPP | MVP-PP | MVPK+ | CF | TON | TOFF | TCYC | DCYC | MVCyc | MACyc | WCyc

DATA LOCn Schreibgeschützt

KOMMENTARE

Schreibgeschützt Schreibgeschützt, 'n' = Position der zu messenden gespeicherten Wellenform (1-3)

STATus Sub-system

Dieses Untersystem zeigt den Status des Betriebssystems des Gerätes, einschließlich von Meldungen, die normalerweise auf der Anzeige erscheinen.

SCHLÜSSELWORT

PARAMETERFORMAT

STATus?

Bit	Wert	Definition
0	1	Haltemodus
1	2	Grafikmodus
2	4	Kalibrierungsmodus
3	8	
4	16	
5	32	
6	64	
7	128	
8	256	Fehler vorhanden
9	512	mV außerhalb Bereich
10	1024	mA außerhalb Bereich
11	2048	Watt außerhalb Bereich
12	4096	mV Spitze (außerhalb Bereich)
13	8192	Crest-Faktor außerhalb Bereich
14	16384	
15	32768	

KOMMENTARE

Schreibgeschützt

Kommunikationsbefehle für SECULIFE ESPRO (Zsf.)

Schlüssel- wörter	Knoten	Unterknoten	Werte
CONFigure	DISPlay	SxZy nn	x ist die Nummer des Anzeigefeldes (1-5) und y ist die Nummer des Anzeigebereiches (1-5). nn = 0 bis 13: 0 = mV RMS 1= mA RMS 2 = Watt RMS 3 = mV Pk 4 = mV Pk-Pk 5 = mV Pk / mV Pk-Pk 6 = mV Pk+ 7 = Crest-Faktor 8 = Zeit – Impuls Ein 9 = Zeit – Impuls Aus 10 = Zeit – Gesamtzyklus 11 = % Arbeitszyklus 12= mV-Impulszyklus 13 = mA-Impulszyklus 14 = Watt-Impulszyklus
		SCReen	Bereich: 1 - 7 1 - 5 = Anzahl Anzeigebereiche 6=Anzeige Messungsliste 7 = Schnellkonfigurationsbildschirm
		AVERaging	FAST, SLOW, MEDium (SCHNell, LANGsam, DURchschnitt)
F	HOLD	ON, OFF	
	LOAD	MODE	TABle, ADJustable (TABelle, VARiabel)
		VALue	Tabellenmodus: 1-12 für einzelne Widerstände, 13-22 für Widerstand-Sätze 1-10 Variabler Modus: 0 - 6500.0 Ohm
		SETn xxxx	n = zu konfigurierender Widerstand-Satz, 1-10 XXXX = 16 Bit Binärwert von Widerständen, die in Satz "n" eingeschlossen werden, wobei gilt: Bit 0 = Last 1, Bit 1 = Last 2 Bit 11 = Last 12 Jedes Bit bestimmt, ob die Last im Satz mit eingeschlossen ist. Bit = 1 schließt die Last mit ein. Bit = 0 schließt die Last aus. Beispiel: Der Wert 9 wählt die Lasten 4 und 1 und schließt alle anderen aus.
		NUMber	1 - 12 (bestimmt die Anzahl der im System vorhandenen Lasten)
		Ln xxxx	n = zu konfigurierende Last xxxx = Istwert von Last 'n', 0-6500,0 Ohm.
	INPut	ATTen	0,1; 1 (Ringkernwandler-Abschwächung)
		RANGe	100, 1000, AUTo
		NUMsamples	1024, 2048, 4096, 8192, 16384, 32768
		MODE	CONTinuous, PULsed (KONTinuierlich, GEPulst)
SYSTem	POWerup	DEFaults, CUStom,	SETCurrent
	CONtrast	0 - 20	
	KEY	DUP, DDN, SUP, SE GSAVe, HOLD	DN, VUP, VDN, SETup, RETurn,
	VERsion?	[schreibgeschützt]	· · · ·

Kommunikationsbefehle für SECULIFE ESPRO (Zsf.)

Schlüssel- wörter	Knoten	Unterknoten	Werte		
	MVrms?	Ergebnis: mV RMS [schreibgeschützt]		
	MArms?	Ergebnis: mA RMS [schreibgeschützt]		
	WArms?	Ergebnis: Watt RMS	[schreibgeschützt]		
	MVPeak	? Ergebnis: mV Spitze	[schreibgeschützt]		
	MVPP?	Ergebnis: Spitze-Spi	tze [schreibgeschützt]		
	MVP-PP	? Ergebnis: mV Spitze	/ Spitze-Spitze [schreibgeschützt]		
	MVPK+?	P Ergebnis: mV Positiv	e Spitze [schreibgeschützt]		
	CF?	Ergebnis: Crest-Fakt	or [schreibgeschützt]		
	TON?	Ergebnis: Zeit – Imp	uls Ein [schreibgeschützt]		
	TOFF?	Ergebnis: Zeit – Imp	uls Aus [schreibgeschützt]		
	TCYC?	Ergebnis: Zeit – Ges	amtzyklus [schreibgeschützt]		
(LESEN)	DCYC?	Ergebnis: % Arbeitsz	zyklus [schreibgeschützt]		
	MVCyc?	Ergebnis: mV-Impuls	zyklus [schreibgeschützt]		
	MACyc?	Ergebnis: mA-Impuls	zyklus [schreibgeschützt]		
	WCyc?	Ergebnis: Watt-Impu	lszyklus [schreibgeschützt]		
	DATA?	Ergebnis: Gesamter (ANZAbtastungen * 2 Datenformat ist mV i werden auf Basis de 2 DS, oberer Bereich	Ergebnis: Gesamter Datenpuffer [schreibgeschützt] Länge = NUMSamples * 2 (ANZAbtastungen * 2) Datenformat ist mV im vorzeichenbehafteten Doppelbyte-Format, Dezimalstellen werden auf Basis des Eingangsspannungsbereichs vorgegeben (unterer Bereich = 2 DS, oberer Bereich = 1 DS)		
	LOCn?	Ergebnis: Gespeiche NUMSamples * 2 (A Datenformat ist mV i werden auf Basis de DS, oberer Bereich =	erter Datenpuffer an Position 'n', n= 1-3 [schreibgeschützt] Länge = NZAbtastungen * 2) m vorzeichenbehafteten Doppelbyte-Format, Dezimalstellen s Eingangsspannungsbereichs vorgegeben (unterer Bereich = 2 = 1 DS)		
	Bit Wer	t Definition			
	0 1	Haltemodus			
	1 2	Grafikmodus			
	2 4	Kalibrierungsmodus			
3					
	4 1	5			
	5 3	2			
	6 6	4			
STATus?	7 12	8			
	8 25	6 Fehler vorhanden			
	9 51	2 mV außerhalb Berei	ch		
	10 10	24 mA außerhalb Berei	ch		
	11 20	48 Watt außerhalb Bere	ich		
	12 40	96 mV Spitze (außerhal	b Bereich)		
	13 81	92 Crest-Faktor außerh	alb Bereich		
	14 163	34			
	15 327	68			

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

GARANTIE: GMC-I MESSTECHNIK GMBH GARANTIERT, DASS NEUE PRODUKTE IM HINBLICK AUF DEREN BESTIMMUNGSGEMÄßEN GEBRAUCH FREI VON MATERIAL- ODER VERARBEITUNGSFEHLERN SIND. DIESE GARANTIE GILT 12 MONATE AB LIEFERDATUM.

AUSSCHLÜSSE: DIESE GARANTIE GILT **ANSTELLE** VON JEGLICHER ANDERER DIREKTER ODER INDIREKTER GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, JEGLICHE INDIREKTE GARANTIE DER **MARKTGÄNGIGKEIT** ODER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

GMC-I MESSTECHNIK GMBH ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE ZUFALLS- ODER FOLGESCHÄDEN.

NUR LEITENDE ANGESTELLTE SIND BEFUGT, ANDERWEITIGE GARANTIEZUSAGEN ZU MACHEN ODER HAFTUNG ZU ÜBERNEHMEN.

RECHTSMITTEL: DAS EINZIGE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS IST: (1) DIE KOSTENFREIE REPARATUR ODER AUSTAUSCH VON DEFEKTEN TEILEN ODER PRODUKTEN. (2) NACH ERMESSEN VON **GMC-I MESSTECHNIK GMBH**, ERSTATTUNG DES KAUFPREISES.

TECHNISCHE DATEN

100 mV EINGANGSSPANNUNGSBEREICH			
Spannung (Effektivwert)	0,20 – 70,00 mV RMS		
Eingangsauflösung	0,01 mV RMS		
Spannung (Spitze, Spitze-Spitze)	100,0 mV		
Auflösung	0,01 mV		
Frequenz	10 kHz – 10 MHz		
Genauigkeit	0,5 mV, ≤ 50 mV, bis zu 1 MHz 1,0 mV, ≤ 50 mV, 1 bis 10 MHz 1% vom Messwert, > 50 mV, bis zu 1 MHz 3% vom Messwert, > 50 mV, 1 bis 5 MHz 12% vom Messwert, > 50 mV, 5 bis 10 MHz		
Maximale Eingangsspannung	3,3 V Spitze-Spitze Intern abgeschirmt		
BERECHNET	E BEREICHE		
Strom (mit 0,1:1 Stromwandler)	700,0 mA RMS		
Auflösung	0,1 mA		
Strom (mit 1:1 Stromwandler)	70,00 mA RMS		
Auflösung	0,01 mA		
mV Spitze / Spitze-Spitze	0,0 bis 1,0		
Auflösung	0,1		
Wattzahl	999,9 Watt		
Auflösung	0,1 Watt		
Crest-Faktor	1,4 bis 500		
Auflösung	0,1		
EINGANGSIMPEDANZ			
50 Ohm			
KOMPATIBILIT	ÄT EINGÄNGE		
HF-Stromwandler (50 Ohm)	Pearson (Typisch)		
HF-Stromwandler Abschwächung	0,1:1 (Marke Pearson Modell 411) 1:1 (Marke Pearson Modell 4100) vom Benutzer wählbar		

1000 mV EINGANGSSPANNUNGSBEREICH		
Spannung (Effektivwert)	2,0 – 700,0 mV RMS	
Eingangsauflösung	0,1 mV RMS	
Spannung (Spitze, Spitze-Spitze)	1000,0 mV	
Auflösung	0,1 mV	
Frequenz	10 kHz – 10 MHz	
Genauigkeit	0,5 mV, <u><</u> 50 mV 1% vom Messwert, > 50 mV, bis zu 1 MHz 3% vom Messwert, > 50 mV, 1 bis 10 MHz	
Maximale Eingangsspannung	3,3 V Spitze-Spitze Intern abgeschirmt	
BERECHNETE BEREICHE		
Strom (mit 0,1:1 CT)	7000 mA RMS	
Auflösung	1 mA	
Strom (mit 1:1 CT)	700,0 mA RMS	
Auflösung	0,1 mA	
mV Spitze / Spitze-Spitze	0,0 bis 1,0	
Auflösung	0,1	
Wattzahl	999,9 Watt	
Auflösung	0,1 Watt	
Crest-Faktor	1,4 bis 500	
Auflösung	0,1	
EINGANGSIMPEDANZ		
50 Ohm		
KOMPATIBILITÄT EINGÄNGE		
HF-Stromwandler (50 Ohm)	Pearson Electronics (Typisch)	
HF-Stromwandler Abschwächung	0,1:1 (Marke Pearson Modell 411) 1:1 (Marke Pearson Modell 4100) Vom Benutzer wählbar	

ZEITMESSUNGEN FÜR Ton, Toff, Tcyc und % Arbeitszyklus		
Auflösung	0,1 ms	
Genauigkeit	<u>+</u> 0,2 ms	

BILDSCHIRM	LCD Grafikbildschirm 128 x 64 Pixel
SPEICHEREINSTELLUNGEN	EEPROM, alle Parameter
SPEICHERERHALTUNG	10 Jahre ohne Strom
BETRIEBSTEMPERATUR	15 bis 30 °C
LAGERTEMPERATUR	-40 bis 60 °C
AUSFÜHRUNG	Gehäuse – ABS-Kunststoff Front – Lexan, hinterdruckt
GRÖSSE	8,64 x 23,14 x 20,32 cm (HxBxT)
GEWICHT	<u><</u> 1,36 kg
ANSCHLÜSSE	Eingang: BNC Ausgang: seriell DB-9 oder USB
SPANNUNGSVERSORGUNGSADAPTER	6 VDC 500 mA
STROMBEDARF	EIN: weniger als 150 mA AUS: weniger als 40 μA
DATENSPEICHER (intern)	3 Sätze zu 32768 Datenpunkten

NOTIZEN

Produktsupport

Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an:

GMC-I Messtechnik GmbH Hotline Produktsupport Telefon +49 911 8602-0 Telefax +49 911 8602-709 E-Mail support@gossenmetrawatt.com

Service Center

Reparatur- und Ersatzteil-Service Kalibrierzentrum * und Mietgeräteservice

Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an:

GMC-I Service GmbH Service-Center Thomas-Mann-Straße 20 D-90471 Nürnberg Telefon +49 911 817718-0 Telefax +49 911 817718-253 E-Mail service@gossenmetrawatt.com www.gmci-service.com

Diese Anschrift gilt nur für Deutschland. Im Ausland stehen unsere jeweiligen Vertretungen oder Niederlassungen zur Verfügung.

***DKD** Kalibrierlabor für elektrische Messgrößen

DKD – K – 19701 akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005

Akkreditierte Messgrößen: Gleichspannung, Gleichstromstärke, Gleichstromwiderstand, Wechselspannung, Wechselstromstärke, Wechselstrom-Wirkleistung, Wechselstrom-Scheinleistung, Gleichstromleistung, Kapazität, Frequenz und Temperatur

Erstellt in Deutschland • Änderungen vorbehalten • Eine pdf Version finden Sie im Internet



GMC-I Messtechnik GmbH Südwestpark 15 90449 Nürnberg• Germany Telefon +49 911 8602-111 Telefax +49 911 8602-777 E-mail info@gossenmetrawatt.com www.gossenmetrawatt.com